

“Finlandiya’nın göz kamaştırıcı eğitim sistemini dünyaya tanıtan Pasi Sahlberg, hangi ülkeden olduğu fark etmeksizin tüm eğitim liderlerinin faydalanabileceği dört dersi ortaya koyuyor. Sahlberg’in açık, ikna edici ve sohbet havası taşıyan bu etkili çalışmasına kulak vermenin tam zamanı.”

**Howard Gardner**, Harvard Üniversitesi  
*Zihin Çerçevesleri: Çoklu Zekâ Kuramı* adlı kitabın yazarı

“Dünyada eğitim ve öğretim üzerine çalışan en birikimli akademisyen muhtemelen Pasi Sahlberg’dir. Finlandiya eğitim sistemine dair gerçek bir kılavuz niteliğindeki bu kitaptaysa öğrenim ve öğretim uygulamaları alanında ülkelerin birbirlerinden öğrenebilecekleri pek çok şey olduğunu ortaya koyuyor. Akran koçluğu modeliyle ilgili Finlandyalılara yardımcı olduğum dönemde, onlar da bana bir kültür olarak liderliği öğretiler; kendilerine ne kadar teşekkür etsem az.”

**Bruce Joyce**, *Models of Teaching* adlı kitabın yazarı

“Sahlberg bu enfes kitapta Finlandiya’nın eğitim alanındaki en iyi uygulamalarının özünü derli toplu bir biçimde gözler önüne seriyor. Tüm öğrencilerin daha iyi öğrenim görebilmeleri için öğretim süreçlerinin nasıl iyileştirileceği, hangi basit adımları atmak gerektiği açık ve ikna edici bir dille anlatılmış. Eğitim müfettişlerinin, okullardaki idari heyetlerin, müdürlerin ve öğretmenlerin dikkatle okuyup uygulaması gereken tavsiyeler var bu kitapta.”

**Tony Wagner**, Harvard Üniversitesi  
*The Global Achievement Gap* adlı kitabın yazarı

“Özgün fikirleri ve dünyanın dört bir yanındaki okullara dair keskin gözlemleriyle tanıdığımız Pasi Sahlberg yine harika bir iş çıkarmış. Finlandiya’daki okulların neyi nasıl yaptıklarını gayet açık bir dille anlattığı bu kitapta Sahlberg, okul idarecilerinin ve öğretmenlerin uygulayabileceği pek çok stratejiye yer veriyor. Ayrıca insanda merak uyandıran, etkili ve zarif bir dili olduğunu da belirtmeliyim.”

**James Harvey**  
National Superintendents Roundtable direktörü

“Gitgide büyüyen ekonomik eşitsizlikler ve yaşlanıp azalan nüfusla mücadele ettiğimiz günümüzde, çocukların ruh ve beden sağlığını koruyan, yeteneklerini kucaklayan güçlü okullar yaratmak kaçınılmaz bir görev haline geldi; sadece insanlık onuru için değil, sürdürülebilir ekonomik refah için de şart bu. Aslında bu kitap da Finlandiya’dan ziyade genel olarak eğitim sistemlerinin insan potansiyelini sürekli olarak nasıl geliştirebileceğiyle ilgili. Sahlberg’in ruh ve beden sağlığına yaptığı vurgu, sistemi iyileştirmede eğitimcilerin mesleki sermayesinin ne denli kıymetli olduğunun altını çizmesi, insana umut veriyor. Hakkaniyetle ilgili sorunları daha da ağırlaştırılan ve sınavlara odaklı kısır öğretim modellerini savunan onca kof anlatıdan sonra bu kitap adeta nefes aldırıyor.”

**Rebecca Holcombe**

ABD’nin Vermont eyaletinin eski eğitim bakanı

“Her eğitim sisteminin kendine has güçlü ve zayıf yanları vardır; tarihi, siyasi ve ekonomik etkenler belirler bunları. Finlandiya eğitim sisteminin başarılı olduğu herkesin malumu, fakat bu sistemi olduğu gibi alıp taklit etmek de hata olur. Pasi Sahlberg’in de belirttiği gibi, yapılması gereken Finlandiya’nın güçlü yanlarını (hakkaniyeti gözetme, fiziksel aktiviteye imkân tanıma ve küçük veri kullanma) alıp kendi eğitim sistemlerimize uygulamak.”

**Adrian Piccoli**, Avustralyalı milletvekili

Yeni Güney Galler eyaleti eski eğitim bakanı

“Bana göre bu kitabın en değerli yanı, Finlandiya okullarına dair efsaneleri çürütmesi. Ayrıca, sınıfta ve dışarıda fiziksel aktiviteyi teşvik eden çocuk odaklı okullar, hakkaniyet ve özgün ölçme değerlendirmelere dair tavsiyeler, eğitimi 21. yüzyıla uygun hale getirmek için sağlam bir zemin sağlıyor. Finlandiya’nın eğitim liderliğinden ilham alan bu kitap, her kademedeki eğitimcinin faydalanabileceği somut ve uygulanabilir fikirler sunuyor. Sahlberg’in Finlandiya eğitim sistemine dair derin bilgisi ve uluslararası deneyimi kitabı daha da değerli ve keyifli hale getiriyor.”

**Dr. Peter Johnson**

Finlandiya Kokkola kenti eğitim direktörü

**Eğitimde Finlandiya Modeli**  
**Küçük bir Kuzey ülkesini eğitimde zirveye taşıyan**  
**temel ilkeler ve uygulamalar**

**Pasi Sahlberg**



## Eğitimde Finlandiya Modeli

Küçük bir Kuzey ülkesini eğitimde zirveye taşıyan temel ilkeler ve uygulamalar

Pasi Sahlberg

### *Özgün adı*

FinnishED Leadership: Four big, inexpensive ideas to transform education

© Corwin Press, 2018

© Metropolis Yayıncılık, 2018

ISBN 978-605-66693-5-4

Tanıtım için yapılacak kısa alıntılar dışında yayıncının izni olmaksızın mekanik ya da elektronik hiçbir yolla çoğaltılamaz ve başkalarına iletilemez. Tüm hakları saklıdır. Eserin hakları Corwin Press / Sage Publishing'den alınmıştır.

*İngilizce aslından çeviren:* Cansen Mavituna

*Yayına hazırlayan:* Onur Öztürk

*Düzeltili:* Deniz Güney

*Kapak tasarımı:* Beste Dođan

*Baskı ve cilt:* Sena Ofset

Litros Yolu 2. Matbaacılar Sitesi B Blok 6. Kat No. 4NB 7-9-11

Topkapı 34010 İstanbul Tel: (212) 613 3846

Sertifika no: 12064

*Birinci baskı:* Mayıs 2018

### **Metropolis Yayıncılık**

Caferađa Mahallesi Şair Latifi Sokak No:79/4 Kadıköy 34710 İstanbul

info@metropoliskitap.com | www.metropoliskitap.com

*Sertifika no:* 34045

# EĞİTİMDE FİNLANDİYA MODELİ

Pasi Sahlberg

Çeviri: Cansen Mavituna

  
METROPOLİS

*Otto ve Noah'a... —P. S.*

## İçindekiler

Yazar hakkında	8
Önsöz <i>Dr. Özgür Bolat</i>	11
Yazarın önsözü	17
Girizgâh	21
I Teneffüs hakkını ihlal etmeyin	37
II İstatistikleri değil, küçük veriyi kılavuz edinin	53
III Eşitlik yetmez, hakkaniyeti hedefleyin	75
IV Şehir efsanelerine aldırmayın	89
Kapanış	101
Sonuç	115
Kaynakça	123

## Yazar hakkında

**Dr. Pasi Sahlberg**, eğitimcilik kariyerine Helsinki’de bir öğretmen lisesinde matematik ve fizik dersleri vererek başladı; orada geçirdiği altı yılı kariyerinin en ilginç ve en önemli kısmı olarak görüyor hâlâ. Daha sonra Helsinki Üniversitesi’nde fen ve matematik öğretmenliği dersleri verdi, yaklaşık on yıl boyunca Finlandiya Ulusal Eğitim Kurulu’nda fen dersi müfredatını hazırlayan ekibin ve öğretim metotları geliştirme biriminin şefi olarak çalıştı ve Finlandiya’da eğitim reformlarının hayata geçirilmesi sürecinde danışmanlık görevini üstlendi.

Sahlberg’in uluslararası kariyeri 1990’lı yıllarda başladı; Dünya Bankası, Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Örgütü (OECD) ve Avrupa Komisyonu’na danışmanlık yaptı. 2000’li yılların başında Dünya Bankası’nın eğitim ekibine katılmak üzere Washington’a taşındı. Ardından bir süre İtalya’daki European Training Foundation’da (Avrupa Eğitim Vakfı) çalıştıktan sonra 2009 yılında Finlandiya’daki Uluslararası Dolaşım ve İşbirliği Merkezi’nin direktörü oldu. 2013 ve 2016 yılları arasında Harvard Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü’nde misafir öğretim üyesi olarak uluslararası eğitim politikası ve liderliği üzerine dersler verdi.



2011 yılında yayınlanan *Finnish Lessons: What the World Can Learn from Educational Change in Finland* adlı ilk kitabı kısa sürede dünya çapında çoksatanlar listesine girdi. Şu an gözden geçirilmiş baskısıyla raflarda olan *Finnish Lessons*, 2013 yılında Grawemeyer ödülünü kazandı ve 26 dile çevrildi. Eğitim üzerine çok sayıda kitaba bölümler yazdı ve sınıf içi öğretim ve öğrenimden okul liderliği ve uluslararası eğitim reformlarına dek pek çok konuda yüzden fazla makale yayınladı. Son olarak, Harvard'daki öğrencileri ve meslektaşlarıyla birlikte yazdığı *Hard Questions on Global Educational Change* adlı kitabın yanı sıra Stanford Üniversitesi'nce yürütülen Uluslararası Öğretmen Politikaları Araştırması kapsamında Karen Hammerness ve Raisa Ahtiainen ile birlikte *Empowered Educators in Finland* başlıklı kitaba imza attı.

Eğitimde değişim, liderlik ve okul gelişimi konularında dünyanın çeşitli ülkelerinde konferanslar veren; ayrıca İngiltere, İskoçya, Avustralya ve Yeni Zelanda parlamentoları ile Avrupa Parlamentosu ve ABD Kongresi'nde konuşmalar yapan Sahlberg, misafir öğretim üyesi olarak bulunduğu Columbia, Vanderbilt, Stanford, Harvard, King's College London, Melbourne ve Toronto üniversiteleri ile Singapur Ulusal Eğitim Enstitüsü'nde dersler verdi.

Pasi Sahlberg, küresel eğitim alanındaki çalışmalarıyla çeşitli ödüllere de layık görüldü. 2012'de Finlandiya Eğitim Ödülü'nü, 2014'te İskoçya'da Robert Owen Ödülü'nü ve 2016'da Danimarka'da Lego Ödülü'nü kazandı. Halen misafir öğretim üyesi olarak bulunduğu Avustralya'daki New South Wales Üniversitesi'nde eğitim politikaları dersi veren Sahlberg, dünyanın çeşitli ülkelerinden eğitim bakanlıklarına ve hükümetlere danışmanlık yapmaya, uluslararası kuruluşlarda uzman olarak görev almaya devam ediyor.

Daha fazla bilgi için [www.pasisahlberg.com](http://www.pasisahlberg.com) adresini ziyaret edebilirsiniz.